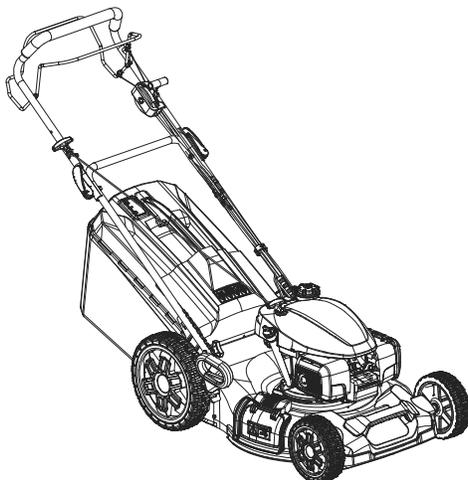
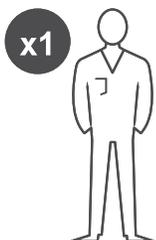


PT Peças



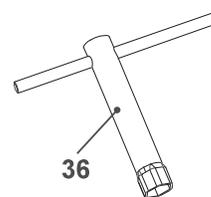
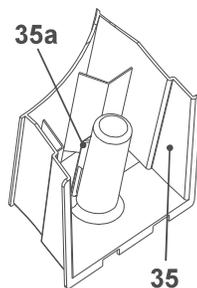
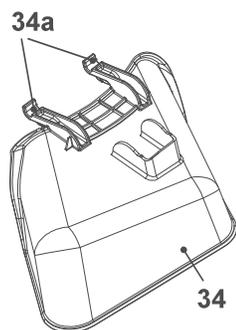
01. x1

PT Vai precisar de



PT Índice

PT	
Descrição do produto	3
Segurança	5
Especificações técnicas	17
Antes de começar	18
Utilização	23
Funções e definições	25
Funcionamento	30
Cuidados e manutenção	34
Garantia	43



- | | | |
|--|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Guiador superior 2. Alavanca do travão 3. Alavanca de autopropulsão 4. Alavanca de velocidades 5. Conjunto de montagem do grampo de aperto (x2) <ol style="list-style-type: none"> a. Alavanca do grampo de aperto b. Anilha c. Porca 6. Fio do travão 7. Cabo de autopropulsão 8. Cabo de velocidade 9. Grampo do fio 10. Tampa do depósito de combustível 11. Tampa superior do motor 12. Botão (x2) <ol style="list-style-type: none"> a. Parafuso de montagem (x2) 13. Entrada de água 14. Tampa do filtro de ar <ol style="list-style-type: none"> a. Trinco (x2) b. Filtro* 15. Alavanca da válvula de combustível | <ol style="list-style-type: none"> 16. Carburador* <ol style="list-style-type: none"> a. Parafuso de purga de combustível* 17. Roda dianteira (x2) 18. Pega de transporte 19. Motor HONDA 20. Conetor da vela de ignição <ol style="list-style-type: none"> a. Vela de ignição* 21. Silenciador 22. Resguardo do deflector lateral <ol style="list-style-type: none"> a. Fivela de bloqueio 23. Tampa do depósito de óleo 24. Alavanca para ajuste da altura de corte 25. Roda traseira (x2) 26. Suporte da pega (x2) 27. Proteção defletora traseira 28. Recipiente de recolha de relva <ol style="list-style-type: none"> a. Pega de transporte b. Estrutura superior* c. Clipes de borracha* (x3) d. Gancho* (x2) e. Barra* f. Estrutura inferior* g. Escotilha | <ol style="list-style-type: none"> 29. Guiador inferior 30. Gancho para pega do arrancador de recuo 31. Pega do arrancador de recuo 32. Condução de descarga traseira <ol style="list-style-type: none"> b. Ranhura* 33. Dispositivo de corte (lâmina) <ol style="list-style-type: none"> a. Espigão b. Veio c. Pino d. Suporte da lâmina e. Anilha f. Parafuso sextavado 34. Acessório de descarga lateral <ol style="list-style-type: none"> a. Gancho (x2) 35. Encaixe do triturador <ol style="list-style-type: none"> a. Trinco de bloqueio* 36. Chave para velas de ignição |
|--|---|--|



NOTA: as peças marcadas com * não são apresentadas nesta vista geral. Consulte a respetiva secção no manual de instruções.



Avisos de segurança dos corta-relvas a gasolina



IMPORTANTE Leia atentamente antes da utilização.



Conserve para consulta futura.



AVISO! A sua segurança e a segurança de terceiros são muito importantes. Naturalmente, não é prático nem possível avisar sobre todos os perigos associados à utilização ou manutenção deste produto. Tem de usar sempre o seu bom senso.

Formação

1. Leia as instruções com atenção. Familiarize-se com os controlos e a utilização correta do produto.
2. Nunca permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com estas instruções utilizem o produto. Os regulamentos locais podem restringir a idade do utilizador.
3. Nunca corte a relva quando houver pessoas, especialmente crianças, ou animais de estimação por perto.
4. Tenha sempre em mente que o operador ou utilizador é responsável por acidentes e perigos sofridos por outras pessoas ou pelos respetivos bens.
5. Os operadores devem receber formação adequada para utilização, regulação e funcionamento do produto, incluindo operações proibidas.

Preparação

1. Durante o corte, use sempre calçado robusto e calças compridas. Não utilize o produto descalço ou com sandálias.
2. Inspeccione minuciosamente a área onde o produto vai ser utilizado e remova todos os objetos que este possa vir a derrubar.



AVISO! A gasolina é altamente inflamável.

- Armazene o combustível em recipientes especificamente concebidos para esse fim.
 - Reabasteça apenas no exterior e não fume durante o reabastecimento.
 - Adicione combustível antes de ligar o motor. Nunca remova a tampa do depósito de combustível nem adicione gasolina enquanto o motor estiver a trabalhar ou quente.
 - Se for derramada gasolina, não tente ligar o motor. Afaste o produto da área de derrame e evite criar qualquer fonte de ignição até que os vapores de gasolina se tenham dissipado.
 - Reponha todas as tampas do depósito e do recipiente de combustível de modo a que fiquem bem fixas.
3. Substitua as painelas de escape avariadas.
 4. Antes de utilizar, verifique sempre visualmente se os dispositivos de corte, os parafusos do dispositivo de corte e o conjunto do cortador não estão gastos nem danificados. Substitua os dispositivos de corte e os parafusos gastos ou danificados em kits, a fim de preservar o equilíbrio.



CUIDADO! Não toque no dispositivo de corte rotativo.

5. Travão do motor [alavanca do travão(2)]: Use a alavanca do travão (2) para parar o motor. Quando liberta a alavanca do travão (2), o motor e a lâmina param automaticamente dentro de alguns segundos. Para cortar a relva, mantenha a alavanca do travão (2) na posição de trabalho. Antes de começar a cortar, verifique a alavanca do travão (2) várias vezes para ter a certeza de que está a funcionar corretamente. Certifique-se de que é possível acionar o cabo do travão (6) com suavidade (ou seja, que não encrava nem dobra).

Funcionamento

1. Não acione o motor em espaços apertados, onde se possam acumular vapores perigosos de monóxido de carbono.
2. Corte a relva apenas à luz do dia ou com boa iluminação artificial.
3. Não utilize o produto se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool ou drogas.
4. Sempre que exequível, evite utilizar o produto em relva molhada.
5. Nos declives, certifique-se sempre de que tem os pés bem apoiados.
6. Caminhe, nunca corra.
7. Corte a relva deslocando-se transversalmente pela superfície dos declives; nunca para cima e para baixo.
8. Proceda com extremo cuidado ao mudar de direção em declives.
9. Não corte a relva em declives excessivamente íngremes perto de escarpas, valetas ou represas.
10. Evite utilizar o produto em condições meteorológicas adversas, especialmente quando existir risco de relâmpagos.
11. Proceda com extremo cuidado ao fazer marcha-atrás ou ao puxar o produto na sua direção.
12. Pare o(s) dispositivo(s) de corte se o produto tiver de ser inclinado para transporte ao atravessar superfícies que não sejam de relva, bem como para transportar o produto até à área onde vai ser utilizado e no regresso da mesma.
13. Nunca utilize o produto com resguardos com defeito, proteções ou sem dispositivos de segurança como, por exemplo, defletores e/ou recipientes de recolha de relva colocados.
14. Não altere as definições do regulador do motor nem imprima velocidade excessiva ao motor.
15. Não altere nem adultere quaisquer ajustes vedados para controlo da velocidade do motor.
16. Não adultere nem desative quaisquer sistemas ou funcionalidades de segurança do produto.

17. Certifique-se de que todos os bloqueios de arranque e controlos da presença do operador estão a funcionar corretamente, e proceda regularmente a essa verificação.
18. Pare o produto de acordo com as instruções contidas neste manual antes de sair da posição do operador, e estacione-o num local seguro.
19. Proceda ao arranque do motor, ou ligue o motor, cuidadosamente e de acordo com as instruções, com os pés bem afastados do(s) dispositivo(s) de corte.
20. Não incline o produto ao proceder ao arranque do motor ou ao ligar o motor, exceto se o produto tiver de estar inclinado para o arranque. Nesse caso, não incline mais do que o absolutamente necessário e levante apenas a parte que está afastada do operador. Certifique-se sempre de que ambas as mãos estão na posição de utilização antes de voltar a colocar o aparelho no solo.
21. Mantenha as mãos e os pés sempre afastados dos meios de corte, especialmente ao ligar o motor.
22. Não coloque as mãos nem os pés perto ou debaixo das peças rotativas. Mantenha-se sempre afastado da abertura de descarga.
23. Nunca pegue no produto, nem o transporte, com o motor a trabalhar.
24. Caso ocorra alguma das situações abaixo, pare o motor e desligue o conector da vela de ignição; certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente e, caso haja chave, retire a chave:
 - antes de limpar bloqueios ou de desobstruir a conduta,
 - antes de verificar, limpar ou trabalhar no produto,
 - após colidir com um objeto estranho. Inspeccione o produto quanto a danos e efetue as reparações antes de voltar a ligar e utilizar o produto,
 - se o produto começar a vibrar de forma anómala (verifique imediatamente).
 - > inspeccione quanto à presença de danos
 - > substitua ou repare quaisquer peças danificadas

> verifique se há peças soltas e aperte-as

- sempre que se afastar do produto
- antes de reabastecer.

25. Nunca toque no escape, na proteção do escape ou nas aletas de refrigeração quando o motor estiver quente.
26. Nunca toque nas peças quentes do produto sem cuidado; poderá queimar-se. Quando o produto se encontra em funcionamento, ou pouco depois, os seus componentes, como o tubo de escape, o motor e outras superfícies, estão extremamente quentes! Preste atenção às marcações no produto.
27. Certifique-se de que os respiradouros do motor de combustão estão desobstruídos. Mantenha os respiradouros sem pó, partículas de sujidade, gases e vapores.
28. Nunca ligue o motor nem o deixe trabalhar no interior. Os gases de escape são perigosos, pois contêm monóxido de carbono, um gás inodoro e mortal. Utilize este produto apenas em áreas exteriores bem ventiladas.

Manutenção e armazenamento

1. Siga as instruções de manutenção e reparação para este produto. Nunca efetue quaisquer modificações ao produto. Nunca altere a velocidade de rotação predefinida nem as definições do motor e do produto. Este manual do utilizador fornece informações acerca de manutenção e reparação.
2. Mantenha todos os parafusos, cavilhas e porcas apertados para ter a certeza de que o produto está em condições de funcionar em segurança.
3. A manutenção inadequada, com peças não originais ou a remoção/modificação dos componentes de segurança pode resultar em avarias/falhas do produto e ferimentos nos operadores. Muitos acidentes são causados por uma manutenção incorreta dos produtos.
4. Nunca armazene o produto com gasolina no depósito dentro de um edifício onde os vapores possam entrar em contacto com uma chama desprotegida ou faísca.

5. Para reduzir o perigo de incêndio, mantenha o motor, a panela de escape e a área de armazenamento de gasolina sem relva, folhas ou excesso de lubrificante.
6. Deixe arrefecer o motor antes de armazenar em qualquer compartimento fechado. Limpe e efetue a manutenção do produto antes do armazenamento.
7. Verifique frequentemente o recipiente de recolha de relva quanto a desgaste e deterioração.
8. Se o depósito de combustível tiver de ser drenado, essa tarefa deve ser realizada em exteriores.
9. Use luvas de trabalho resistentes quando remover e voltar a montar o dispositivo de corte.
10. Por questões de segurança, substitua as peças gastas ou danificadas. Utilize apenas peças de substituição e peças sobresselentes originais.
11. Certifique-se de que apenas substitui o meio de corte recomendado (lâmina) pelo tipo correto.

Manuseamento de combustível

1. Antes de reabastecer, desligue o motor, desconecte o conector da vela de ignição e deixe o produto arrefecer. O combustível e os vapores de combustível são altamente inflamáveis. Tenha cuidado ao manusear combustível. Nunca fume quando estiver a reabastecer o produto. Não reabasteça o produto se houver fogo nas proximidades!
2. Utilize sempre dispositivos auxiliares adequados como funis e gargalos de enchimento. Não derrame combustível sobre o produto ou no respetivo sistema de escape. Existe o risco de ignição. No entanto, se for derramado combustível, remova-o cuidadosamente de todas as partes do produto. Qualquer resíduo que possa existir deve ser completamente removido antes de se utilizar o produto!
3. Nunca reabasteça em interiores. Os gases de escape e os vapores de combustível são nocivos.
4. Nunca utilize o produto em ambientes onde exista risco de explosão. Os vapores de combustível podem incendiar-se.

5. Nunca respire vapores de combustível quando estiver a reabastecer o produto. Nunca abasteça o depósito em espaços fechados, tais como caves ou estábulos. Existe o risco de envenenamento e explosão!
6. Evite o contacto da pele com a gasolina.
7. Não coma nem beba enquanto estiver a reabastecer o produto. Caso tenha ingerido gasolina ou óleo, ou caso uma destas substâncias lhe tenha entrado para os olhos, consulte um médico imediatamente.
8. Feche a tampa do depósito de combustível imediatamente depois de abastecer o depósito de combustível. Certifique-se de que está devidamente fechada.
9. Nunca utilize o produto sem um filtro de ar.
10. Pode existir acumulação de vapor de combustível dentro do depósito de combustível dependendo do combustível utilizado, das condições meteorológicas e do sistema de ventilação do depósito. Para reduzir o risco de queimaduras e outros ferimentos pessoais, remova a tampa do depósito de combustível com cuidado para permitir que uma possível acumulação de pressão seja libertada lentamente.
11. Esteja ciente dos riscos de incêndio, explosão e inalação.
12. Não fume enquanto estiver a utilizar o produto, a manusear combustível ou quando se encontrar perto de combustível.
13. Certifique-se de que o cabo da vela de ignição está seguro; um cabo solto pode provocar arco elétrico, inflamar vapores de combustível e provocar um incêndio ou explosão.
14. Verifique regularmente a existência de fugas na tampa do depósito de combustível e nas linhas de combustível.
15. Tenha cuidado ao manusear combustível. Para evitar incêndios acidentais, afaste o produto pelo menos 3 metros (10') do ponto de abastecimento antes de ligar o motor.
16. Feche devidamente a tampa do depósito de combustível depois de o reabastecer.
17. Não utilize o produto se apresentar uma fuga de combustível. Não remova a tampa do depósito de combustível enquanto o motor está ligado.
18. Utilize apenas um recipiente aprovado para este efeito.

19. Não armazene latas de combustível nem reabasteça o depósito de combustível em locais onde existam caldeiras, fogões, fogueiras, faíscas elétricas, faíscas de soldadura ou outras fontes de calor ou fogo que possam inflamar o combustível.
20. Se ocorrer alguma fuga de combustível durante o reabastecimento, utilize um pano seco para limpar derrames e permita que o resto do combustível evapore antes de ligar o motor novamente.
21. Caso tenha derramado combustível sobre si mesmo ou o seu vestuário, mude de roupa e lave todas as partes do seu corpo que tenham entrado em contacto com combustível antes de ligar novamente o motor.
22. Se o combustível se inflamar, apague o fogo com um extintor de pó seco.
23. Se o depósito de combustível for drenado, esta tarefa deve ser feita em exteriores.

Redução de ruído e de vibração

Para reduzir o impacto do ruído e a emissão de vibração, limite o tempo de utilização, utilize modos de operação de baixa vibração e baixo ruído, bem como equipamento de proteção pessoal.

Considere os seguintes pontos para minimizar os riscos de exposição à vibração e ruído:

1. Utilize o produto apenas para as tarefas previstas de acordo com o respetivo design e estas instruções.
2. Certifique-se de que o produto está em boas condições e bem-cuidado.
3. Utilize os acessórios adequados para o produto e certifique-se de que estes estão em boas condições.
4. Agarre firmemente as pegas/superfícies de apoio.
5. Realize a manutenção deste produto de acordo com estas instruções e mantenha-a bem lubrificada (se aplicável).
6. Planeie o seu horário de trabalho para dividir o tempo em que usa uma ferramenta de vibração em vários períodos.

Emergência

Familiarize-se com a utilização deste produto através deste manual de instruções. Memorize as orientações de segurança e siga-as à risca. Isto ajudará a prevenir riscos e perigos.

1. **Esteja sempre atento ao utilizar este produto, para que possa reconhecer e gerir os riscos antecipadamente.** Uma intervenção rápida pode prevenir ferimentos graves e danos materiais.
2. **Pare o motor e desligue o conector da vela de ignição se ocorrer alguma avaria.** Envie o produto para um profissional qualificado para verificação e reparação, se necessário, antes de o voltar a utilizar.
3. **Em caso de incêndio, desligue o motor e o conector da vela de ignição.** Tome imediatamente medidas de extinção de incêndio se o interruptor do produto não estiver acessível.



AVISO! Nunca utilize água para extinguir as chamas de um produto a arder. As chamas de combustível incendiado devem ser extintas com agentes extintores! Recomendamos que mantenha um extintor de incêndio adequado ao alcance da sua área de trabalho!

Riscos residuais

Mesmo que esteja a utilizar este produto em conformidade com todos os requisitos de segurança, alguns riscos de ferimentos e danos potenciais mantêm-se. Podem surgir os seguintes perigos relacionados com a estrutura e o design deste produto:

1. Problemas de saúde resultantes da emissão de vibração se o produto for utilizado durante longos períodos de tempo ou não for submetido a uma gestão e manutenção adequadas.
2. Ferimentos e danos materiais resultantes de ferramentas de aplicação avariadas ou impactos repentinos de objetos escondidos durante a utilização.

3. Perigo de ferimentos e danos materiais provocados por objetos projetados.
4. Queimaduras, se tocar em superfícies quentes.



AVISO! Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento! Sob determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com implantes médicos ativos ou passivos! Para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem um médico e o fabricante do implante médico antes de utilizar este produto.

Símbolos

A etiqueta de classificação do produto e estas instruções incluem, entre outros, os seguintes símbolos e abreviaturas. Familiarize-se com estes elementos para reduzir riscos como ferimentos pessoais e danos à propriedade.

kW	Quilowatt	ml	Mililitro
cm ³	Centímetro cúbico	g/kWh	Gramas por quilowatt por hora
/min ou min ⁻¹	Por minuto	kg/h	Quilograma por hora
mm	Milímetro	°C	Grau Celsius
cm	Centímetro	dB(A)	Decibel (classificação A)
kg	Quilograma	m/s ²	Metros por segundo quadrado
L	Litro		
yyWxx	Código de data de fabrico; ano de fabrico (20yy) e semana de fabrico (Wxx).		



Bloquear/apertar ou fixar.



Desbloquear/soltar.



CUIDADO!
AVISO!
PERIGO!



CUIDADO/AVISO!
Leia o manual de instruções.



NOTA:



Utilize proteção para os ouvidos.

Utilize proteção para os olhos.



Utilize proteção respiratória.



Utilize luvas de proteção.



Utilize calçado de proteção e antiderrapante.



Utilize vestuário de proteção justo.



Não exponha o produto à chuva ou a condições de humidade.



É proibida a existência de chamas abertas na área de trabalho, em torno do produto e na proximidade de materiais inflamáveis!



Não fume na área de trabalho, em torno do produto e na proximidade de materiais inflamáveis.



Risco de incêndio/materiais inflamáveis



Superfície quente, não toque! As altas temperaturas nas superfícies e peças estruturais do produto podem provocar queimaduras, em contacto com a pele. O produto também pode permanecer quente por um longo período de tempo após a utilização.



Este produto produz vapores de escape nocivos. Se o produto for utilizado incorretamente, estes vapores podem provocar envenenamento, perda de consciência ou morte.



Vapores de escape nocivos; não utilize nem ligue o produto em divisões interiores!



Mantenha as mãos e os pés afastados.



CUIDADO/AVISO!

Reabasteça apenas com gasolina sem chumbo!



Adicione óleo de motor.



Verifique o óleo e reabasteça.



Mantenha o motor desligado enquanto estiver a reabastecer os depósitos!

O combustível é inflamável, mantenha afastado de fogo. Não adicione combustível com o motor a trabalhar.



Corte a relva deslocando-se transversalmente pela superfície dos declives; nunca para cima e para baixo.



Inspeccione a área onde o produto vai ser utilizado e remova todos os objetos que este possa vir a projetar.

Se houver objetos ocultos durante o funcionamento, pare o motor e remova-os.



Mantenha as mãos e os pés afastados de peças rotativas afiadas – perigo de ferimentos! Para efetuar trabalhos de limpeza, reparação ou inspeção, certifique-se de que o dispositivo de corte e todas as peças que cortam a relva estão parados. Retire o conector da vela de ignição e mantenha-o afastado da vela para evitar um arranque accidental.



Pare o motor e desligue o conector da vela de ignição antes das tarefas de montagem, limpeza, ajuste, manutenção, armazenamento e transporte.



O dispositivo de corte continua a rodar mesmo depois de o produto ter sido desligado. Aguarde até que todos os componentes da máquina tenham parado completamente antes de tocar no produto.



Preste especial atenção ao trabalhar no dispositivo de corte!



Os objetos projetados pelo produto podem atingir o utilizador ou outros transeuntes. Certifique-se sempre de que outras pessoas e animais se encontram a uma distância segura do produto durante a sua utilização. Em geral, as crianças não devem aproximar-se da área onde se encontra o produto.



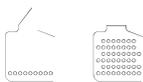
Solte a alavanca do travão (2) para parar o motor e a lâmina.



Empurre a alavanca de autopropulsão (3) para a frente para engatar as rodas.



Arranque manual do motor; arrancador de recuo.



Quando a escotilha (28g) está aberta, o recipiente de recolha de relva tem volume suficiente para recolher relva; quando a escotilha (28g) está fechada, o coletor de relva está cheio e tem de ser esvaziado.



Nível de potência sonora garantido de 98 dB.



O produto está em conformidade com as diretivas europeias aplicáveis e foi aplicado um método de avaliação de conformidade com estas diretivas.

Explicação da etiqueta de classificação

Corta-relva a gasolina: TTLMP200SP53VS

TT = marca TITAN

LM = Corta-relva

P = Gasolina

201 = Cilindrada do motor (cm³)

SP = Autopropulsão

53 = Largura de corte (cm)

VS = velocidade variável

PT Especificações técnicas

Gerais

- > **Dimensões** : 1580 x 660 x 1140 mm
- > **Peso da máquina com depósitos vazios e com configuração de utilização normal** : aprox. 37,7 kg
- > **Capacidade do depósito de combustível** : 1200 ml (cm³)
- > **Tipo de gasolina** : Sem chumbo, 92 octanas
- > **Capacidade de óleo de motor** : 350 ml (cm³)
- > **Tipo de óleo de motor** : Óleo para motor a 4 tempos (por ex., SAE 10W-30)
- > **Consumo de combustível à potência máx. do motor** : 1,1 l/h
- > **Dispositivo de corte** : 974213, espessura de 3,5 mm
- > **Largura de corte** : 53 cm
- > **Altura de corte** : 30-80 mm
- > **Volume do recipiente de recolha de relva** : 65 l

Motor

- > **Modelo do motor** : GCV200
- > **Tipo de motor** : Motor a 4 tempos refrigerado a ar
- > **Cilindrada do motor** : 201 cm³
- > **Velocidade nominal do motor** : 2900 min⁻¹
- > **Velocidade máxima de funcionamento do motor (frequência rotacional)** : 3000 min⁻¹
- > **Potência nominal** : 2,8 kW
- > **Tipo de vela de ignição** : BPR5ES
- > **Folga da vela de ignição** : 0,7–0,8 mm

Nível sonoro

- > **Nível de pressão sonora na posição do operador L_{pA}** : 76,3 dB(A)
- > **K de incerteza** : 3 dB(A)
- > **Nível de potência sonora L_{wA}** : 97,54 dB(A)
- > **K de incerteza** : 0,63 dB(A)
- > **Nível de potência sonora garantido L_{wA} (em conformidade com a norma 2000/14/CE aditada pela norma 2005/88/CE)** : 98 dB(A)

Nível de vibração

- > **Vibrações nas mãos e nos braços a_{hw}** : 5,28 m/s²
- > **K de incerteza** : 1,5 m/s²

Os níveis sonoros foram determinados de acordo com o código de ensaio de ruído previsto nas normas EN 5395-1 e EN ISO 5395-2, utilizando as normas de base ISO 3744 e ISO 11094.

Use proteção auditiva, especialmente quando a pressão sonora for superior a 80 dB(A).

O valor de vibração declarado foi medido em conformidade com um método de ensaio normalizado (de acordo com as normas EN ISO 5395-1 e EN ISO 5395-2) e pode ser utilizado para comparar produtos entre si. O valor de vibração declarado pode ser utilizado também para avaliar antecipadamente a exposição do utilizador às vibrações.



AVISO! Dependendo da utilização real do produto, os valores de vibração podem diferir do total declarado. Adote medidas adequadas para se proteger contra exposição à vibração. Tenha em consideração todo o processo de trabalho, incluindo os momentos em que o produto está a funcionar sem carga ou desligado.

As medidas adequadas incluem, entre outras, submeter o produto e as ferramentas de aplicação a manutenção e cuidados regulares, manter as mãos quentes, fazer intervalos periódicos e planear corretamente os processos de trabalho.

PT Antes de começar

Desembalamento



NOTA: o produto é pesado; peça ajuda a outra pessoa, se necessário.

1. Desembale todas as peças e coloque-as numa superfície lisa e estável.
2. Remova todos os materiais de embalagem e dispositivos de envio, se aplicável.
3. Certifique-se de que o conteúdo entregue está completo e livre de danos. Caso descubra que existem peças em falta ou que estas apresentam danos, não utilize o produto e contacte um representante. Utilizar um produto incompleto ou danificado é um perigo para pessoas e bens.
4. Certifique-se de que dispõe de todos os acessórios e ferramentas necessários para a montagem e a utilização. Isto também inclui equipamento de proteção pessoal adequado.



AVISO! O produto e a embalagem não são brinquedos para crianças! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, folhas e peças pequenas! Existe perigo de asfixia e sufocação!

Vai precisar de

(itens não fornecidos)

Equipamento de proteção individual adequado
Funil de combustível com filtro
Gasolina e óleo do motor
Recipiente de recolha de combustível
Recipiente de recolha de óleo
Óleo/massa de lubrificação
Chave dinamométrica adequada

(itens fornecidos)

Recipiente de recolha de relva (28)
Acessório de descarga lateral (34)
Encaixe do triturador (35)
Chave de vela de ignição (36)
Manual do motor HONDA

Montagem



AVISO! ! O produto tem de estar totalmente montado antes da utilização! Não utilize um produto que esteja apenas parcialmente montado ou montado com peças danificadas.



Siga as instruções de montagem passo a passo e utilize as fotos fornecidas como um guia visual para montar facilmente o produto.

Desligue o conector da vela de ignição (20) da vela de ignição! Volte a ligar após a montagem.



NOTA: tenha em atenção as pequenas peças removidas durante a montagem ou a realização de ajustes. Mantenha-as seguras para evitar perdas.

Guiador inferior

1. Coloque o produto no chão.
2. Deslize o guiador inferior (29) para as calhas dos dois suportes do guiador (26). Alinhe os orifícios de montagem do guiador inferior (29) com os suportes do guiador (26) (Fig. 1, passo 1).
3. Passe o parafuso de montagem (12a) pelos orifícios de montagem até ao final (Fig. 1, passo 2).
4. Fixe o guiador inferior (29) com os suportes de mão (26) rodando o botão (12) no sentido dos ponteiros do relógio para apertar (Fig. 1, passo 3). Certifique-se de que o cabo do travão (6), o cabo de autopropulsão (7) e o cabo de velocidade (8) passam na parte superior do guiador inferior (29).

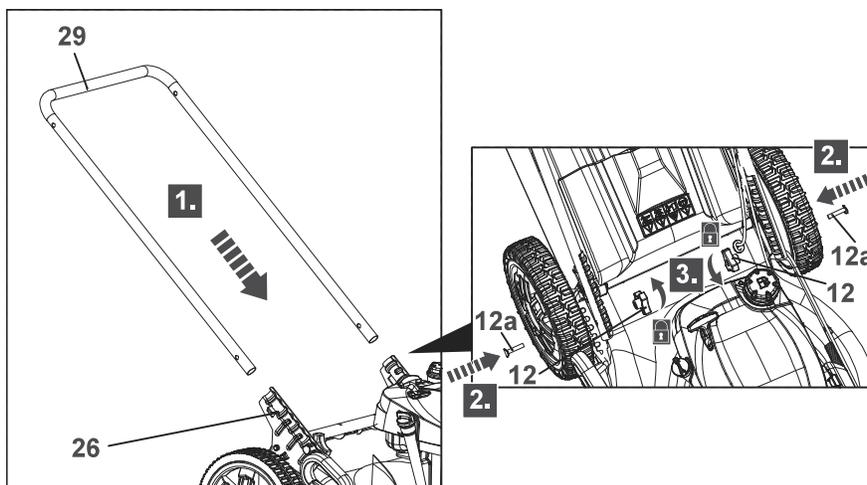


Fig. 1

Guiador superior

1. Segure no guiador superior (1) com a alavanca do travão (2) virada para cima. Alinhe os orifícios de montagem do guiador superior (1) e o guiador inferior (29).
2. Passe a alavanca de aperto (5a) com a anilha (5b) através dos orifícios de montagem e da ligação da porca (5c) (Fig. 2, passo 1).
3. Fixe dobrando a alavanca de aperto (5a) na direção da pega. Se não for possível dobrar a alavanca de aperto (5a), desaperte-a e dobre-a novamente. Se estiver demasiado solta, aperte-a rodando a alavanca de aperto (5a) (Fig. 2, passo 2).
4. Certifique-se de que o gancho pré-montado da pega do arrancador de recuo (31) está apoiado no lado direito (quando visto a partir da posição do operador).
5. Faça-o novamente do outro lado. Certifique-se de que o cabo do travão (6), o cabo de autopropulsão (7) e o cabo de velocidade (8) passam pelo guiador superior (1) (Fig. 3).

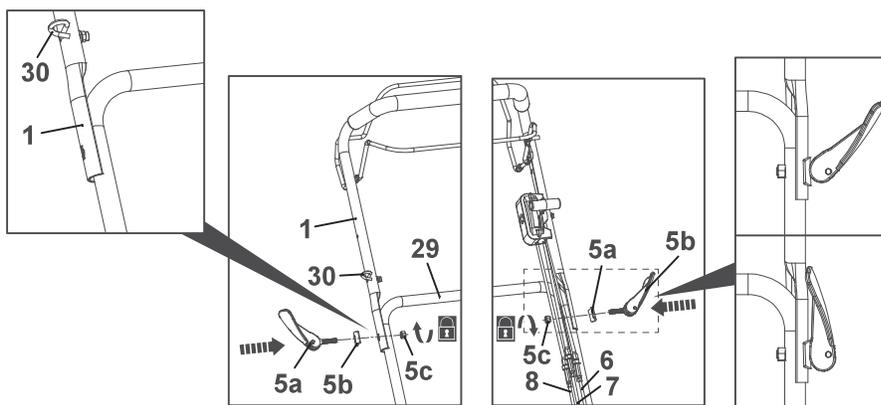


Fig. 2

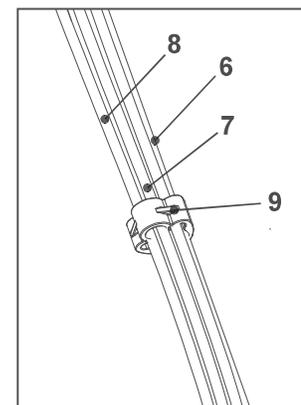


Fig. 3

Recipiente de recolha de relva

1. Deslize a pega de transporte (28a) para a calha da estrutura superior (28b) do recipiente de recolha de relva (28) e certifique-se de que este encaixa (Fig. 4, passo 1).
2. A estrutura superior (28b) e a estrutura inferior (28f) são pré-montadas.
3. Fixe os grampos de borracha (28c) à barra (28e) (Fig. 4, passo 2). O recipiente de recolha de relva (28) está agora pronto a ser utilizado.

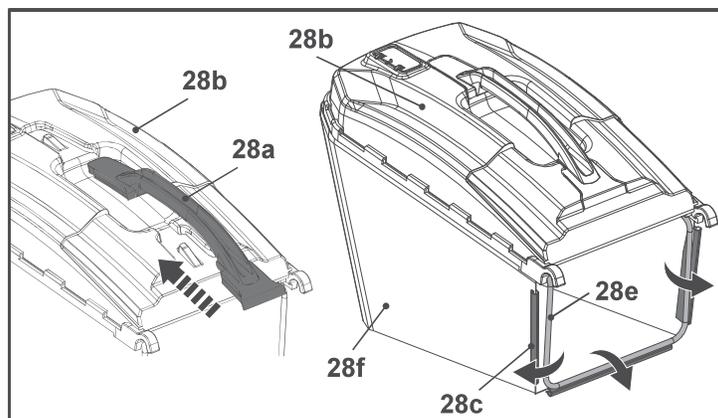


Fig. 4

4. Abra a proteção defletora traseira (27) e fixe-a na posição (Fig. 5, passo 1).
5. Transporte o recipiente de recolha de relva pela pega (28a).
6. Alinhe os ganchos (28d) com a mola da barra e pendure o recipiente de recolha de relva na mesma (Fig. 5, passo 2).
7. Depois, solte cuidadosamente a proteção defletora traseira (27).

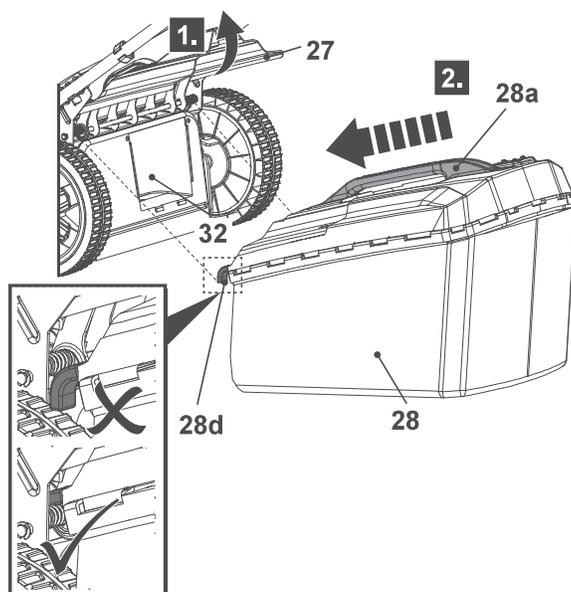


Fig. 5



NOTA: Transporte sempre o recipiente de recolha de relva (28) pela pega (28a). Antes de prender o recipiente de recolha de relva (28), verifique se o encaixe do triturador (35) está na conduta de descarga traseira (32). Retire o encaixe do triturador (35) antes de prender o recipiente de recolha de relva (28).



NOTA: O encaixe do triturador (35) deve ser removido antes de utilizar o recipiente de recolha de relva (28).

Combustível e óleo do motor

Este produto está equipado com um motor a 4 tempos. Antes de utilizar, é necessário adicionar, separadamente, combustível e óleo de motor adequados.

1. Coloque o produto numa superfície estável e nivelada. Recomendamos que coloque uma película não inflamável sob a unidade.
2. Utilize funis adequados. Evite os derrames e o sobreenchimento dos depósitos.



AVISO! O combustível e o óleo são altamente inflamáveis! Os vapores explodem se se inflamarem. Certifique-se de que não existem chamas em torno do produto! Não fume durante o enchimento de combustível e óleo!



3. Elimine sempre o combustível, o óleo usado e objetos contaminados com estas substâncias de acordo com as regulamentações locais.

Combustível



NOTA: este produto não é fornecido com combustível! Antes de utilizar o produto, é essencial abastecê-lo com combustível! Abasteça separadamente de combustível e óleo. Nunca misture óleo com gasolina!



1. Utilize sempre gasolina limpa e nova sem chumbo. Compre combustível em quantidades que possam ser consumidas no prazo de 30 dias.
2. Nunca misture óleo com gasolina. Evite a infiltração de sujidade, pó ou água no depósito de combustível.
3. Desaperte e remova a tampa do depósito de combustível (10) (Fig. 6).
4. Adicione o combustível adequado no depósito. Deixe um mínimo de 5 mm de espaço entre a parte superior do combustível e o rebordo interior do depósito, para permitir a expansão (Fig. 7).

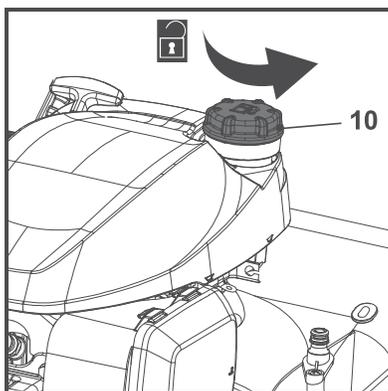


Fig. 6

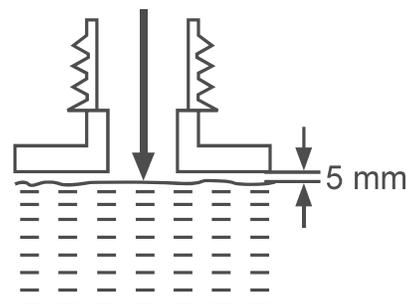


Fig. 7



NOTA: a gasolina degrada-se com o tempo. Pode ser difícil ligar o motor se usar gasolina mantida por mais de 30 dias. No final da estação, é aconselhável abastecer o depósito apenas com o combustível necessário para cada utilização, para que seja completamente usado antes de armazenar o produto.

Esvazie o depósito de combustível sempre que guardar o produto durante mais de 30 dias.

5. Limpe qualquer combustível derramado com um pano macio e volte a colocar a tampa do depósito de combustível (10).

Óleo do motor



AVISO! Este produto não é fornecido com óleo. No entanto, por motivos de fabrico, é possível que haja uma pequena quantidade no motor! Antes de utilizar este produto, é essencial abastecê-lo de óleo apropriado (óleo para motor a 4 tempos, por exemplo SAE 10W-30)!

O óleo do motor tem uma grande influência no desempenho do motor e vida útil de serviço. Óleos do motor não detergentes ou de 2 ciclos irão danificar o motor e não devem ser utilizados!

1. Desaperte e remova a tampa do depósito de óleo (23) (Fig. 8).
2. Acrescente gradualmente óleo de motor de boa qualidade (SAE10W-30). Deixe o óleo assentar.
3. Verifique frequentemente o nível de óleo durante o abastecimento. Limpe a vareta do óleo e introduza-a na abertura do depósito até ao fim e, em seguida, retire novamente a vareta.
4. O nível de óleo tem de estar entre as marcas "máx." e "mín.". Adicione mais óleo, se necessário. Não encha demasiado (Fig. 9).

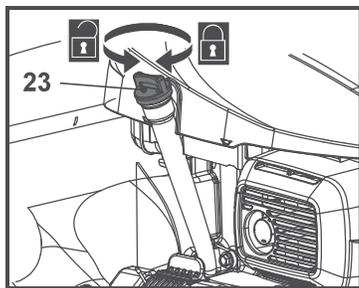


Fig. 8

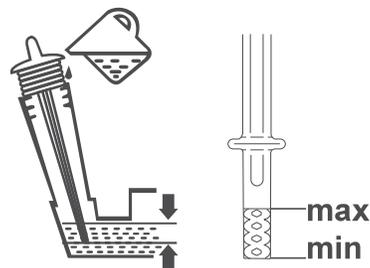
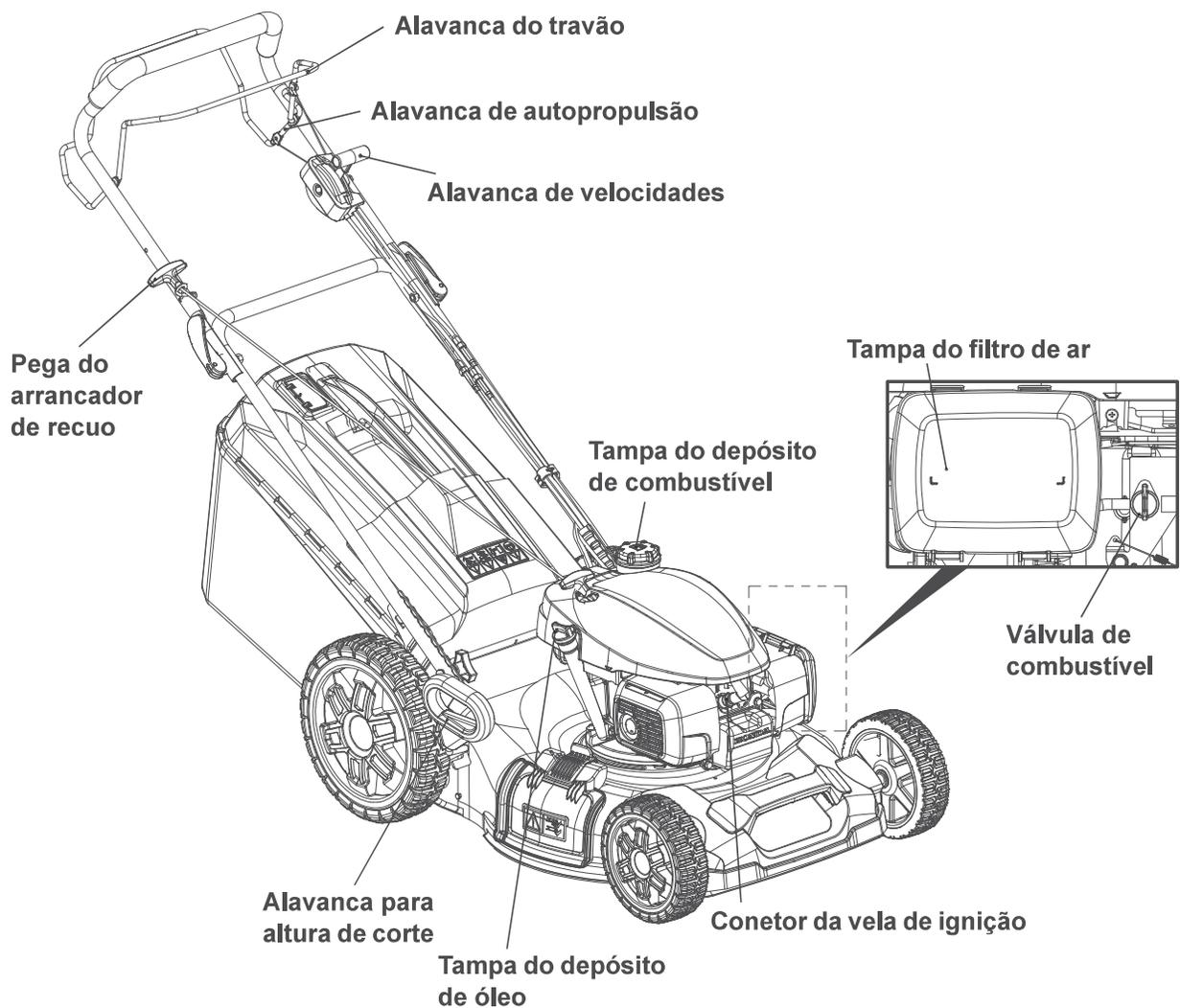


Fig. 9

5. Após a adição de óleo, espere um minuto e verifique novamente o nível de óleo.
6. Limpe o óleo derramado com um pano macio e volte a colocar a tampa do depósito de óleo (23).

Controlos de funcionamento



Configuração



Monte



Ajuste

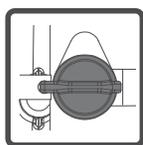


Adicione combustível



Adicione óleo

Início



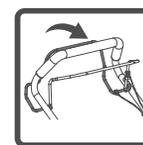
Rode a alavanca da válvula de combustível (15) para a posição ON



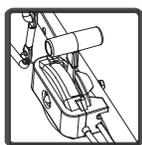
Puxe a alavanca do travão (2) para trás e mantenha-a nessa posição



Puxe a pega do arrancador de recuo (31) e repita até o motor arrancar



Empurre a alavanca de autopropulsão (3) e mantenha-a nessa posição



Ajuste a alavanca de velocidades (4) para uma velocidade de marcha com autopropulsão adequada

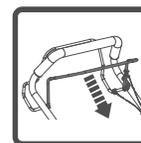


Utilize

Paragem

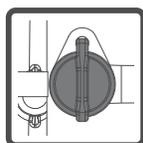


Solte a alavanca de autopropulsão (3)



Solte a alavanca do travão (2)

Armazenamento



Rode a alavanca da válvula do combustível (15) para a posição OFF



Esvazie o depósito de combustível



Esvazie o depósito de óleo



Efetue a limpeza e manutenção



Armazene



AVISO! Este guia de início rápido fornece apenas uma breve descrição de como iniciar e parar o produto! Para uma utilização segura é essencial ler todo o manual de instruções antes da primeira utilização!

Utilização prevista

O corta-relva TTLMP200SP53VS foi concebido com uma potência de 2,8 kW.

O produto destina-se ao corte de relva apenas em jardins domésticos. Não deve ser utilizado para cortar relva invulgarmente alta, seca ou molhada como, por exemplo, pastagens ou para triturar folhas.

Por razões de segurança, é essencial ler todo o manual de instruções antes da primeira utilização e respeitar todas as instruções que se encontram no mesmo.

Este produto é destinado apenas a utilização doméstica e não a qualquer utilização comercial. Não deve ser utilizado para outros fins que não os descritos.

Alavanca do travão

1. Puxe a alavanca do travão (2) para trás e segure-a contra o guiador superior (1) quando ligar o motor. Mantenha-a apertada durante o funcionamento (Fig. 10).
2. Solte a alavanca do travão (2) para parar o motor.

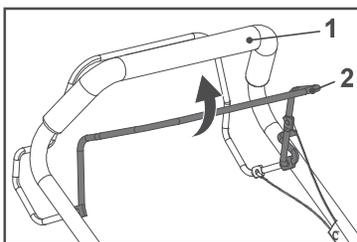


Fig. 10

Arrancador de recuo

A pega do arrancador de recuo (31) está posicionada na parte de cima do motor.

1. Puxe a alavanca do travão (2) para trás e mantenha-a contra o guiador superior (1) (Fig. 10).
2. Puxe ligeiramente a pega do arrancador de recuo (31) até sentir resistência e, em seguida, puxe rapidamente. Repita até que o motor arranque (Fig. 11).
3. Apoie sempre a pega do arrancador de recuo (31) no gancho (30) situado no lado direito do guiador superior (1) (Fig. 12) se o arrancador de recuo não for utilizado.

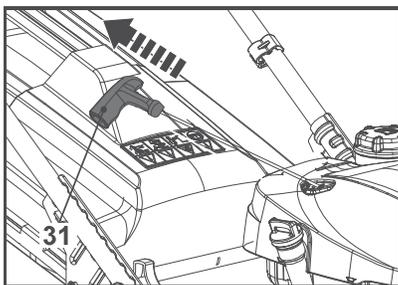


Fig. 11

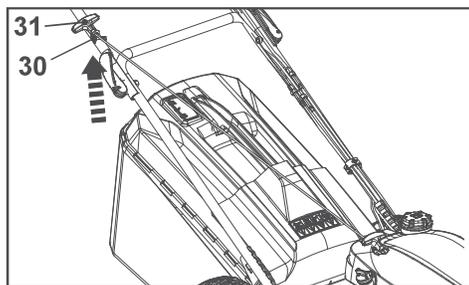


Fig. 12



AVISO! Nunca enrole o cabo de arranque em torno da mão! Puxe apenas a pega do arrancador de recuo (31)!

Não solte repentinamente a pega do arrancador de recuo (31)! Deixe que o cabo de arranque retorne lentamente e de forma controlada sempre que é puxado!

Alavanca de autopropulsão

Utilize a função de autopropulsão para o auxiliar durante a utilização; as rodas traseiras são automaticamente acionadas pelo motor; não precisa de empurrar manualmente o produto.

1. Empurre a alavanca de autopropulsão (3) para a frente e mantenha-a encostada ao guidador superior (1) para engatar as rodas (Fig. 13).
2. Solte a alavanca de autopropulsão (3) para desengatar as rodas.

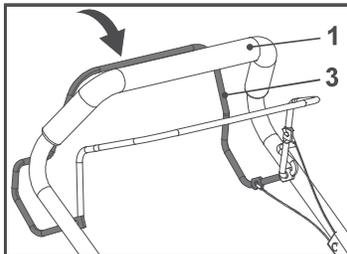


Fig. 13

Alavanca de velocidades

A alavanca de velocidades (4) está posicionada no guidador superior esquerdo (1). É utilizado para controlar a velocidade de marcha com autopropulsão (Fig. 14) sob a função de autopropulsão.

1. Segure a alavanca do travão (2) e a alavanca de autopropulsão (3) contra o guidador superior (1).
2. Ajuste a alavanca de velocidades (4) para cima para aumentar a velocidade de marcha com autopropulsão.
3. Ajuste a alavanca de velocidades (4) para baixo para diminuir a velocidade de marcha com autopropulsão.

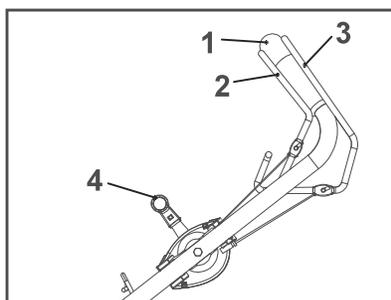


Fig. 14

Recipiente de recolha de relva



AVISO! Não tente utilizar o produto sem o recipiente de recolha de relva acoplado – há perigo de voarem objetos!

Quando utilizar o produto sem o recipiente de recolha de relva, introduza o encaixe do triturador (35).

Desligue o motor e aguarde que a lâmina pare completamente antes de remover o recipiente de recolha de relva!

1. Fixe sempre o recipiente de recolha de relva (28) quando utilizar o produto para a recolha de relva, conforme descrito na secção "Montagem – recipiente de recolha de relva".
2. Transporte sempre o recipiente de recolha de relva pela pega de transporte (28a).

Indicador

O recipiente de recolha de relva está equipado com uma escotilha (28g) que indica o enchimento durante o funcionamento.

1. Quando a escotilha (28g) está aberta, resta volume suficiente no recipiente de recolha de relva (Fig. 15).
2. Quando a escotilha (28g) está fechada, o recipiente de recolha de relva está cheio e deve ser esvaziado (Fig. 16).

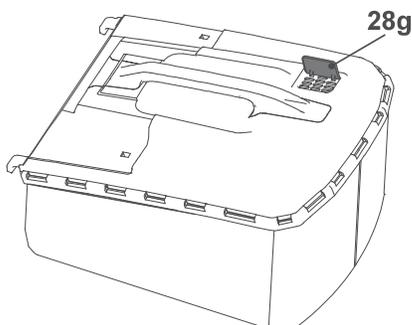


Fig. 15

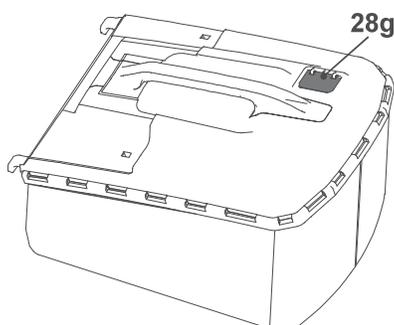


Fig. 16

Esvaziamento



AVISO! Desligue o motor e aguarde que a lâmina pare completamente antes de remover o recipiente de recolha de relva!

Esvazie o recipiente de recolha de relva (28) frequentemente durante a utilização. Não espere até que esteja completamente cheio. Recomendamos que esvazie quando estiver 90% cheio ou a escotilha (28g) esteja fechada.



NOTA: um recipiente de recolha de relva (28) cheio reduz o desempenho deste produto.

1. Levante a proteção defletora traseira (27) e fixe-a na posição.
2. Levante os ganchos do recipiente de recolha de relva (28d) das hastes de mola e retire o recipiente de recolha de relva (28).
3. Remova a relva cortada da conduta de descarga traseira (32) para dentro do recipiente de recolha de relva (28). Use uma ferramenta adequada, como uma escova.
4. Retire o recipiente de recolha de relva (28) pela pega de transporte (28a).
5. Esvazie as aparas de relva para um monte de composto pela pega de transporte (28a).
6. Volte a instalar o recipiente de recolha de relva (28) no produto e certifique-se de que os ganchos do recipiente de recolha de relva (28d) se mantêm corretamente nas hastes de mola, conforme descrito na secção "Montagem – recipiente de recolha de relva".

Recipiente de recolha de relva



AVISO! Nunca use as mãos ou os pés para remover relva cortada da conduta de descarga traseira (32)!



Encaixe do triturador

O encaixe do triturador impede a recolha de relva ao bloquear a conduta de descarga traseira (32). Isto permite que a relva cortada seja depositada novamente no relvado durante o corte.

i **NOTA:** trituração significa o corte e o retorno de restos de relva ao relvado num só passo: a relva cortada é reduzida a aparas muito miudinhas e depois, distribuída uniformemente pelo relvado. Em condições normais, a relva triturada biodegrada-se rapidamente, fornecendo nutrientes ao relvado. Não insira o recipiente de recolha de relva (28) e o encaixe do triturador (35) ao mesmo tempo.

1. Abra a proteção defletora traseira (27), mantenha em posição e insira o encaixe do triturador (35) na conduta de descarga traseira (32) (Fig. 17). Verifique se o trinco de bloqueio (35a) encaixa na ranhura da conduta de descarga traseira (32a) com um estalido.
2. Aperte o trinco de bloqueio (35a) e solte-o da ranhura da conduta de descarga traseira (32a) e, em seguida, retire o encaixe do triturador (32) (Fig. 18).

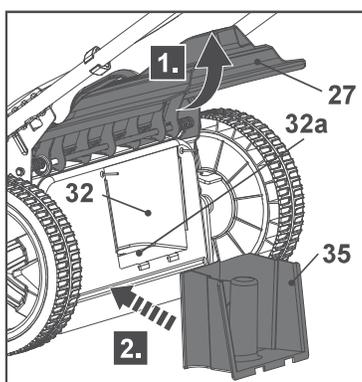


Fig. 17

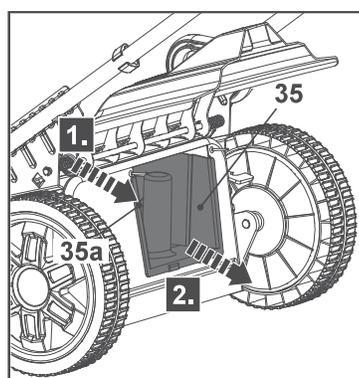


Fig. 18

Acessório de descarga lateral

1. Coloque a alavanca de ajuste da altura de corte (24) acima da segunda posição mais baixa (Fig. 21).
2. Empurre a fivela de bloqueio (22a) em direção ao motor e mantenha-a nessa posição para a desengatar (Fig. 19, passo 1).
3. Abra o resguardo do defletor lateral (22) e mantenha-o nessa posição (Fig. 19, passo 2).
4. Alinhe e pendure os ganchos (34a) do acessório de descarga lateral (34) nas hastes (Fig. 20). O acessório de descarga lateral está pronto para ser utilizado.

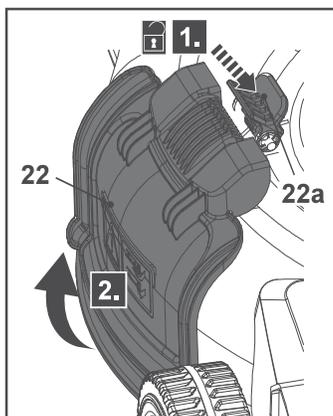


Fig. 19

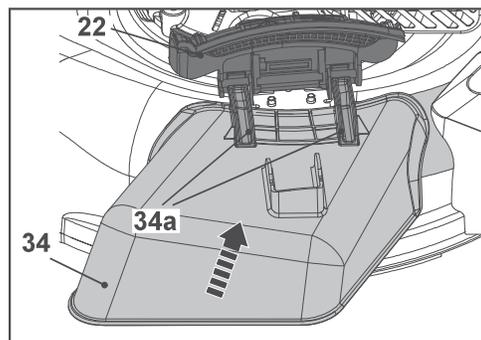


Fig. 20

Ajuste da altura de corte

Ajuste a altura de corte de acordo com as necessidades do relvado. A altura de corte depende do tipo de relva e da sua altura concreta. Ao cortar relva alta, comece pela altura de corte máxima, fazendo depois um segundo corte com menor altura.

1. Puxe a alavanca de ajuste da altura de corte (24) na direção da roda traseira (25) (Fig. 21, passo 1) e, em seguida, desloque-a para a frente ou para trás até à altura de corte pretendida (Fig. 21, passo 2).
2. Solte a alavanca (24) e certifique-se de que engata corretamente no lugar (Fig. 21, passo 3).

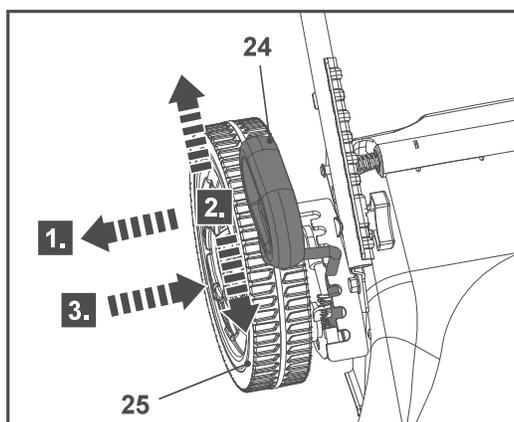


Fig. 21



AVISO! Certifique-se de que a alavanca de ajuste da altura de corte (24) engata entre dois dos dentes!

Desligue o motor e aguarde que a lâmina pare completamente antes de ajustar a altura de corte!

Alavanca da válvula de combustível

A alavanca da válvula de combustível (15) está posicionada perto da tampa do filtro de ar (14). Rode a alavanca da válvula de combustível (15) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a posição de ligada antes de ligar o motor (Fig. 22). Rode a alavanca da válvula de combustível (15) no sentido dos ponteiros do relógio para a posição de desligada antes de efetuar qualquer operação de manutenção ou armazenamento.

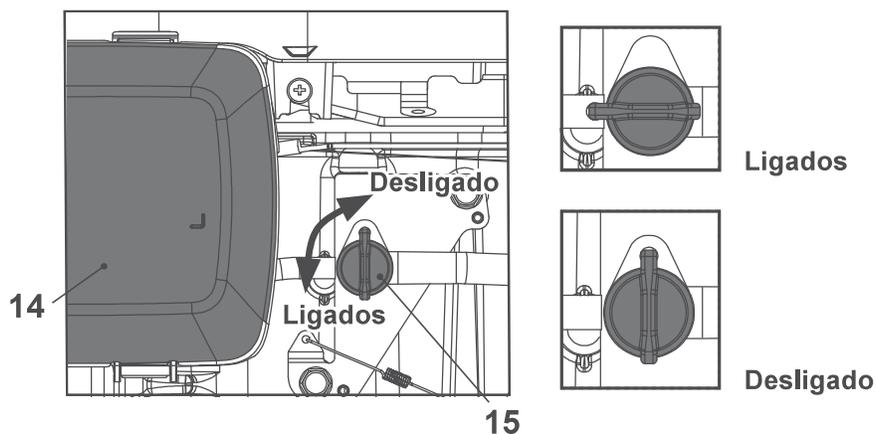


Fig. 22

Funcionamento geral

1. Antes de cada utilização:
 - Verifique se o produto e os acessórios apresentam danos e se estão devidamente fixos. Não utilize o produto se este estiver danificado ou apresentar sinais de desgaste. Resolva qualquer problema que encontre ou solicite a verificação do produto por um especialista qualificado.
 - Verifique o nível do combustível e do óleo. Reabasteça, se necessário.
 - Procure sinais de derrame de óleo ou combustível em redor e por baixo do produto.
 - Verifique se todos os controlos funcionam corretamente.
 - Verifique se a lâmina (33) apresenta sinais de desgaste.
 - Certifique-se de que todos os parafusos estão apertados.
 - Verifique se os filtros de ar (14b) estão limpos.
2. Empurre sempre o produto utilizando o guiador superior (1). Use a função de autopropulsão, se necessário. Mantenha o guiador seco e livre de lubrificante para garantir um suporte seguro.
3. Certifique-se de que os respiradouros estão sempre desobstruídos e limpos. Se necessário, limpe-os com uma escova macia. O bloqueio dos respiradouros pode provocar um sobreaquecimento e danificar o produto.
4. Pare o motor imediatamente se, enquanto estiver a trabalhar, for interrompido pela entrada de outras pessoas na área de trabalho. Aguarde sempre que o produto pare completamente antes de o deixar sem vigilância.
5. Não trabalhe em excesso. Faça pausas regularmente para garantir que se consegue concentrar no trabalho e ter controlo total sobre o produto.

Arranque/Paragem



AVISO! Antes de começar, coloque o produto sobre uma superfície plana e sem relva alta! Limpe a parte inferior da plataforma!

Mantenha-se pronto! O produto começa a deslocar-se para a frente quando desloca a alavanca de autopropulsão (3) na direção do guiador(1)! Ligue o motor cuidadosamente, de acordo com as instruções. Mantenha os pés bem afastados da lâmina (33)!

Não incline o produto aquando do arranque do motor.

Início

1. Certifique-se de que a alavanca da válvula de combustível (15) está na posição de ligada (Fig. 23).
2. Mantenha-se atrás do guiador superior (1).
3. Puxe a alavanca do travão (2) para trás e mantenha-a contra o guiador superior (1) (Fig. 23, passo 1).
4. Apoie a pega do arrancador de recuo (31) no gancho (30) situado no lado direito do guiador superior (1).
5. Puxe ligeiramente a pega do arrancador de recuo (31) até sentir resistência e, em seguida, puxe rapidamente. Repita até que o motor arranque (Fig. 23, passo 2).
6. Quando estiver pronto para cortar a relva, empurre a alavanca de autopropulsão (3) para a frente e mantenha-a contra o guiador superior (1) (Fig. 23, passo 3). O produto começa a deslocar-se para a frente e a cortar a relva.

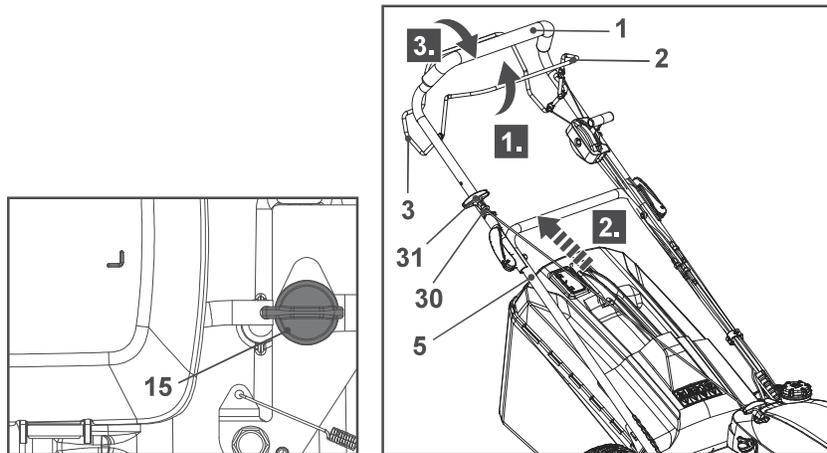


Fig. 23



AVISO! A posição inicial deve ser a descrita no manual de instruções. A Fig. 24 A ilustra a posição inicial definida. O operador deve ligar o motor atrás do guiador superior (1). Não ligue o motor enquanto estiver de pé na parte lateral do produto, conforme ilustrado na Fig. 24 B.

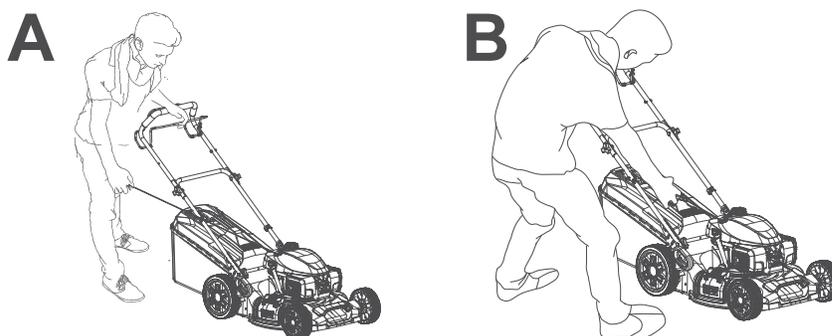


Fig. 24



NOTA: se o motor não arrancar, pode estar afogado. O afogamento é provocado por um excesso de combustível injetado na câmara de combustão e pode impedir o arranque do produto. Siga o procedimento abaixo:

1. Remova a vela de ignição (20a) e seque-a.
2. Puxe a pega do arrancador de recuo (31) várias vezes para drenar o combustível da câmara de combustão.
3. Aguarde até que o combustível se evapore e volte a colocar a vela de ignição. Limpe qualquer combustível derramado e desloque o produto para um local a, pelo menos, 3 metros (10') de distância antes de arrancar o motor para evitar incêndios acidentais. Aguarde que o motor arrefeça e só depois ligue o produto conforme descrito na secção "Início".

Paragem

1. Solte a barra de autopropulsão (3) a fim de parar a função de autopropulsão (Fig. 25, passo 1).
2. Solte a alavanca do travão (2) para parar o motor e a lâmina (Fig. 25, passo 2).

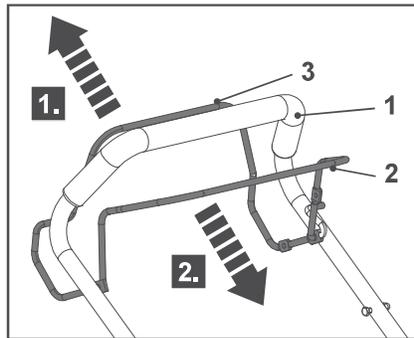


Fig. 25

Corte

1. Certifique-se de que o relvado não tem pedras, paus, arames ou outros objetos que possam danificar o produto ou o respetivo motor.
2. Não corte relva molhada, pois esta tende a colar-se ao fundo do produto, impedindo a descarga adequada de relva cortada, e pode também fazê-lo escorregar e cair.
3. Nunca corte mais do que um terço do comprimento total da relva para obter um relvado saudável. No outono, os relvados só devem ser cortados se houver crescimento.
4. Empurre lentamente o produto para a frente. Poderá desejar usar a função de autopropulsão para o auxiliar.
5. Corte em linhas com ligeira sobreposição. O padrão mais eficaz para cortar relva é em linhas retas ao longo de um dos lados. Isso mantém as linhas uniformes e garante que o corte é realizado em todo o relvado, sem falhar pedaços (Fig. 26).
6. Movimente-se em círculo em torno de canteiros de flores. Quando chegar a um canteiro de flores no meio do relvado, corte uma ou duas linhas em torno da circunferência do canteiro.
7. Preste especial atenção ao mudar de direção.
8. Esvazie o recipiente de recolha de relva (28) regularmente.

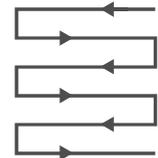


Fig. 26



AVISO! Se o produto atingir um objeto estranho, pare imediatamente! Deixe o produto arrefecer e inspecione-o minuciosamente quanto a danos! Solicite a reparação de quaisquer danos antes de voltar a ligar!



Vibrações intensas do produto durante o funcionamento são sinal de danos!



Pare o motor de imediato. O produto deve ser imediatamente inspecionado e reparado!

9. Prepare o produto de acordo com a aplicação para a qual vai ser necessário.

Função	Recipiente de recolha de relva	Encaixe do triturador	Acessório de descarga lateral
Recolha de relva	acoplado	removido	removido
Trituração	removido	inserido	removido
Descarga lateral	removido	inserido	acoplado

Recolha de relva

1. Remova o encaixe do triturador (35) e una o recipiente de recolha de relva (28). Certifique-se de que o acessório de descarga lateral (34) não está acoplado ao produto e de que o resguardo do defletor lateral (27) está no seu lugar.
2. Esvazie o recipiente de recolha de relva regularmente.

Trituração



NOTA: trituração significa o corte e o retorno de restos de relva ao relvado num só passo: a relva cortada é reduzida a aparas muito miudinhas e depois, distribuída uniformemente pelo relvado. Em condições normais, a relva triturada biodegrada-se rapidamente, fornecendo nutrientes ao relvado.

1. Insira o encaixe do triturador (35) na conduta de descarga traseira (32), certifique-se de que o acessório de descarga lateral (34) e o recipiente de recolha de relva (28) não estão acoplados ao produto e de que o resguardo do defletor lateral (27) está no seu lugar.
2. Evite cortar a relva quando esta estiver molhada devido à chuva ou ao orvalho. A relva molhada pode formar aglomerados que interferem com a ação de trituração e reduzem o tempo de atividade. A melhor altura para cortar a relva é ao fim da tarde, quando está seca e a área recém-cortada não vai ficar exposta à luz direta do sol.
3. Defina a altura de corte para cerca de um terço do comprimento da lâmina para relva. O ideal é que não seja superior a 35 mm de cada vez, para melhor desempenho de trituração. Se a relva tiver crescido descontroladamente, poderá ser necessário aumentar a altura de corte para reduzir o esforço de empurrar e evitar sobrecarregar o motor. Para trabalhos pesados de trituração, é recomendável cortar primeiro a uma altura elevada e depois a uma altura inferior. Caso contrário, faça cortes mais estreitos e avance lentamente.
4. Mantenha o alojamento livre de relva acumulada para o melhor desempenho. De vez em quando, desligue o produto e aguarde até que a lâmina pare completamente. Depois, vire o equipamento de lado. Usando um objeto como um pau, remova qualquer relva acumulada na área da lâmina. Tenha cuidado com as arestas afiadas da lâmina. Limpe frequentemente depois de cortar relva nova e após cada utilização.
5. Certos tipos de relva ou condições da relva requerem que uma área seja triturada uma segunda vez, para dispersar totalmente a relva pelo relvado. Ao cortar pela segunda vez, é recomendável cortar perpendicularmente ao (através do) primeiro padrão de corte. Não altere o padrão de corte de nenhuma forma que o possa fazer cortar a relva a descer.
6. Altere o padrão de corte de semana para semana. Isso ajuda a evitar a compactação e granulação do relvado.

Descarga lateral



NOTA: Quando utiliza a função de descarga lateral, a relva cortada é descarregada e dispersa pelo solo.

Una o acessório de descarga lateral (34). Certifique-se de que o encaixe do triturador (35) está inserido e de que o recipiente de recolha de relva (28) não está acoplado ao produto.

Após a utilização

1. Pare o produto, desligue o conector da vela de ignição (20) e permita que o produto arrefeça.



AVISO! A vela de ignição (20a) irá permanecer quente por um longo período de tempo após a utilização!

2. Rode a alavanca da válvula do combustível (15) para a posição de desligada.
3. Verifique, limpe e armazene o produto conforme descrito abaixo.

Regras de ouro para cuidados



AVISO! Uma manutenção adequada é essencial para um funcionamento seguro e sem problemas. Uma manutenção inadequada ou a não resolução imediata de um problema pode provocar uma avaria que pode resultar em ferimentos graves ou mesmo morte.



AVISO! Pare sempre o motor, desligue o conector da vela de ignição (20) e permita que o produto arrefeça antes de efetuar uma inspeção ou trabalhos de manutenção e limpeza!



NÃO toque numa lâmina em rotação (33).

1. Mantenha o produto limpo. Remova os detritos do produto após cada utilização e antes de o armazenar.
2. Uma limpeza regular e adequada ajuda a assegurar uma utilização segura e a prolongar o tempo de vida útil do produto.
3. Inspeccione o produto antes de cada utilização quanto a desgaste e peças danificadas. Não o utilize se encontrar peças partidas ou gastas. Substitua as peças gastas conforme o necessário, ou contacte um centro de assistência autorizado, para proceder a reparações antes de voltar a utilizar o produto.



AVISO! Efetue reparações e trabalhos de manutenção apenas de acordo com estas instruções. Todas as obras suplementares têm de ser realizadas por um especialista qualificado!

Limpeza geral

1. Limpe o produto com um pano ligeiramente humedecido e sabão suave. Utilize uma escova para áreas de difícil alcance.
2. Em particular, limpe os respiradouros após cada utilização com um pano e uma escova.
3. Elimine a sujidade persistente com ar sob pressão (máx. 3 bar).

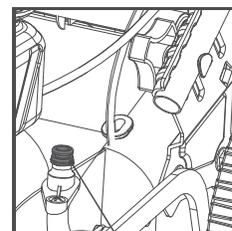


NOTA: Não utilize produtos químicos, alcalinos, abrasivos ou outros detergentes agressivos ou desinfetantes para limpar este produto, uma vez que podem ser prejudiciais para as superfícies do mesmo.

4. Verifique quanto a peças gastas ou danificadas. Substitua as peças gastas conforme o necessário, ou contacte um centro de assistência autorizado, para proceder a reparações antes de voltar a utilizar o produto.

Limpeza profunda

1. Rode a alavanca da válvula de combustível (15) para a posição de ligada.
2. Efetue a limpeza da base de fornecimento de água numa área plana com uma boa drenagem de água. Ligue uma mangueira de jardim à entrada de água (13) na base do corta-relvas (Fig. 27).
3. Defina a altura de corte do corta-relvas para a posição mais elevada. Limpe apenas com o produto na posição de trabalho normal. **NÃO** incline nem apoie o corta-relvas acima do solo. Ligue a água.
4. Puxe a alavanca do travão (2) e segure-a contra o guiador superior (1) e, em seguida, puxe ligeiramente a pega do arrancador de recuo (31) para ligar o motor e a lâmina de corte (33).



13
Fig. 27

5. Desligue o motor soltando a alavanca do travão (2) quando não for possível ver mais água suja ou detritos a sair da parte inferior do produto.
6. Rode a alavanca da válvula do combustível (15) para a posição de desligada.
7. Seque o produto com panos ou toalhetes de papel adequados. Limpe o interior da base e da lâmina com lubrificante em spray para evitar a corrosão.

Manutenção

Antes e depois de cada utilização, verifique se o produto (ou acessórios) apresenta desgaste e danos. Se necessário, substitua-os por novos conforme descrito neste manual de instruções. Respeite os requisitos técnicos.



AVISO! É preciso inclinar o produto ao executar a manutenção, portanto, o depósito de combustível tem de estar vazio ou o combustível será derramado, o que pode resultar num incêndio ou explosão.



NOTA: Esvazie sempre o depósito de combustível e mantenha o filtro de ar (14b)/a vela de ignição (20a) ao contrário. Caso contrário, o combustível ou o óleo do motor irão contaminá-los e causar dificuldades no arranque do motor.

Tabela de manutenção

Peça	Tarefa	Antes/ depois de cada utilização	Primeiro mês ou 5 horas	A cada 3 meses ou 25 horas	A cada 6 meses ou 50 horas	Todos os anos ou a cada 100 horas	A cada 2 anos ou 250 horas
Óleo do motor	verificar	x					
	substituir				x		
Filtro de ar	verificar	x					
	limpar			x			
	substituir						x
Vela de ignição	verificar/ ajustar			x		x	
	limpar			x			
	substituir						x
Folga da vela de ignição	limpar					x	
Depósito de combustível e filtro	limpar			x			
Tubo de combustível	limpar	A cada 2 anos (substitua, se necessário)					
Folga da válvula	verificar/ ajustar					x	
Silenciador	verificar					x	
	limpar					x	
	substituir					x	

Peça	Tarefa	Antes/ depois de cada utilização	Primeiro mês ou 5 horas	A cada 3 meses ou 25 horas	A cada 6 meses ou 50 horas	Todos os anos ou a cada 100 horas	A cada 2 anos ou 250 horas
Câmara de combustão	limpar	A cada 200 horas					
Pastilha de travão do volante do motor					x		

Fundo e dispositivo de corte



AVISO! Use luvas de proteção ao trabalhar no dispositivo de corte (33) ou perto do mesmo! Utilize as ferramentas adequadas para remover detritos como, por exemplo, um pau! Nunca manuseie o produto com as mãos desprotegidas!



Utilize sempre peças sobressalentes originais para substituição. O dispositivo de corte (33) tem de ser substituído por uma identificação com a referência 974213. Não anexe qualquer outro tipo de dispositivo de corte!

A substituição do dispositivo de corte (33) deve ser realizada por um utilizador experiente! Não é recomendado refazer ou afiar as lâminas, a não ser que este processo seja realizado por um serviço de reparação ou um especialista igualmente qualificado!



NOTA: Recomendamos vivamente elevar o produto com um macaco para inspecionar ou trabalhar no dispositivo de corte (33). Evite inclinar o produto para evitar fugas de combustível e óleo.

1. Mantenha o fundo e o dispositivo de corte (33) limpos e sem detritos. Remova a relva cortada da conduta de descarga traseira (32).
2. Verifique periodicamente todos os parafusos e porcas quanto a aperto antes do funcionamento. Após utilização prolongada, especialmente em condições de solo arenoso, o dispositivo de corte (33) fica gasto e perde parcialmente a forma original. A eficácia do corte fica reduzida e o dispositivo de corte deve ser substituído.
3. Mantenha o dispositivo de corte (33) afiado para garantir um bom desempenho de corte. Substitua o dispositivo de corte gasto ou danificado por um novo do mesmo tipo, ou mande um especialista qualificado afiá-lo.
4. Se não for possível levantar o produto com o macaco, incline-o para o lado direito, de forma a que o lado da tampa do depósito de combustível (10) fique voltado para cima. Isto ajuda a evitar fugas de combustível e arranques mais difíceis devido a afogamento do carburador (16).
5. Desaperte o parafuso sextavado (33f) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio utilizando uma chave adequada (tamanho 17 mm) e retire-o juntamente com a anilha (33e), o dispositivo de corte (33), o suporte da lâmina (33d) e o pino (33c) do eixo (33b) (Fig. 28).
6. Substitua o dispositivo de corte (33) por um novo do mesmo tipo. Deslize o pino (33c) para a ranhura no eixo (33b) e, em seguida, volte a colocar o suporte da lâmina (33d), certifique-se de que o suporte da lâmina (33d) passa através do espigão (33a) e do pino (33c) até à extremidade do eixo (33b). Verifique o estado da flange no suporte da lâmina (33d) e, em seguida, fixe o dispositivo de corte (33) corretamente e fixe-o com a anilha (33e) e o parafuso sextavado (33f). Aperte o parafuso sextavado no sentido dos ponteiros do relógio com 45-60 Nm para garantir o funcionamento seguro do produto (Fig. 28).



PERIGO! Se o dispositivo de corte (33) não for apertado com o binário adequado, pode soltar-se e ser projetado do produto e ferir gravemente ou matar o operador ou outras pessoas.



NOTA: substitua este dispositivo de corte (33) após 50 horas de corte de relva ou ao fim de 2 anos, consoante o que ocorrer mais cedo, independentemente do estado em que se encontre. Se o dispositivo de corte estiver rachado ou danificado, substitua-o imediatamente por um novo.

7. Lubrifique o dispositivo de corte (33) após cada utilização para prolongar a vida útil do dispositivo e do próprio produto. Aplique óleo/massa de lubrificação ao longo da extremidade do dispositivo de corte (33).

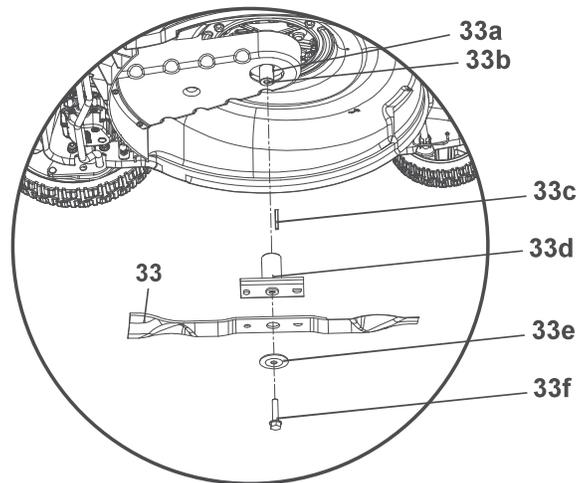


Fig. 28

Recipiente de recolha de relva

1. Inspeccione o recipiente de recolha de relva (28) antes de cada utilização. Não o utilize se encontrar quaisquer danos.
2. Limpe o recipiente de recolha de relva (28) após o funcionamento, com água e sabão suave.
3. Deixe o recipiente de recolha de relva (28) secar completamente antes de o guardar, para evitar bolor.

Fios

Verifique o desempenho do cabo do travão (6) e do cabo de autopropulsão (7) antes de cada utilização. Se necessário, peça a um especialista qualificado para os ajustar.



AVISO! Não utilize o produto com fios com defeito ou soltos!

Filtro de ar



NOTA: um filtro de ar devidamente mantido (14b) ajuda a evitar a entrada de sujidade no motor. A entrada de sujidade pode provocar bloqueios que podem provocar desgaste prematuro do motor ou problemas no arranque ou funcionamento do motor.

Lave o filtro de ar (14b) a cada 25 horas (em condições de poeira ou na presença de detritos no ar, limpe com mais frequência).

1. Inspeccione o filtro de ar (14b) regularmente. Substitua por um novo, se necessário.
2. Pressione os dois trincos (14a) para desengatar a cobertura do filtro de ar (14) e, em seguida, retire a cobertura do filtro de ar (14) (Fig. 29).

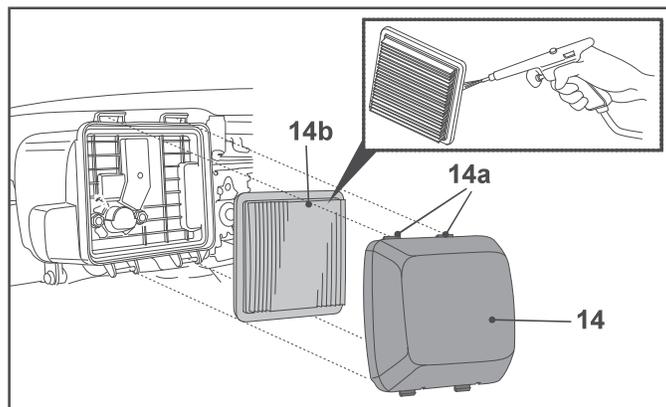


Fig. 29

3. Remova os filtros de ar (14b) e bata com eles numa superfície sólida ou sobre com uma pistola de jato de ar para remover o pó.
4. Aplique uma pequena quantidade de óleo do filtro de ar em espuma no filtro de ar (14b) para aumentar o desempenho. Escorra o excesso de óleo e volte a colocar os filtros de ar (14b) na caixa do filtro de ar.
5. Feche a tampa do filtro de ar (14) e certifique-se de que os dois trincos (14a) engatam corretamente.

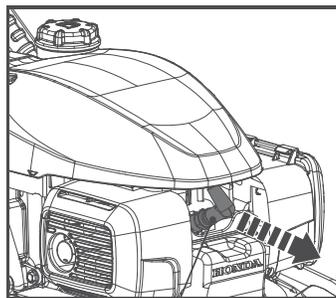
Vela de ignição



NOTA: Para um bom desempenho, a vela de ignição (20a) deve estar devidamente presa e sem depósitos.

Inspeção a vela de ignição (20a) a cada 25 horas ou antes de um armazenamento prolongado superior a 180 dias. Limpe ou substitua por uma nova, se necessário (tipo: BPR5ES).

1. Desligue o conector da vela de ignição (20) (Fig. 30).
2. Desaperte a vela de ignição no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio utilizando a chave para velas de ignição (36) e remova-a cuidadosamente (Fig. 31).



20
Fig. 30

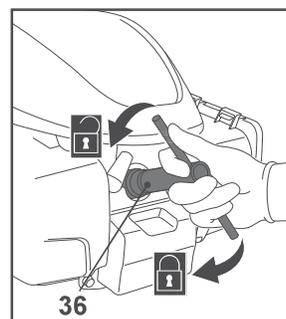


Fig. 31

3. Verifique a vela de ignição (20a) quanto a danos e desgaste. A cor do eletrodo deve ser castanha clara.
4. Remova os depósitos do eletrodo com uma escova de arame macia de 0,7–0,8 mm. Evite uma limpeza intensa do eletrodo.
5. Seque a vela de ignição (20a) com um pano suave se estiver húmida devido ao combustível.
6. Verifique a folga da vela de ignição. Deve encontrar-se entre os 0,7 e os 0,8 mm (Fig. 32).
7. Substitua por uma nova vela de ignição se o eletrodo ou o isolamento estiver danificado.

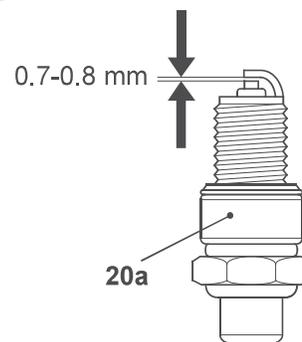


Fig. 32

8. Em caso de substituição da vela de ignição (20a), aperte-a à mão primeiro e depois volte a apertar ligeiramente com a chave para velas de ignição (36).



AVISO! Não aperte demasiado a vela de ignição (20a) para evitar danos!

Combustível



NOTA: a gasolina degrada-se com o tempo. O arranque do motor pode ser difícil se usar gasolina mantida por mais de 30 dias.

1. Esvazie o depósito de combustível quando armazenar o produto por mais de 30 dias, para evitar que o combustível se deteriore.
2. Rode a alavanca da válvula do combustível (15) para a posição de desligada.
3. Coloque um recipiente adequado sob o parafuso de purga de combustível (16a) para recolher o combustível.
4. Desaparafuse o parafuso de drenagem do combustível (16a) e deixe que o combustível esorra para o recipiente (Fig. 33).
5. Volte a aparafusar o parafuso de drenagem de combustível (16a) e aperte-o.
6. Limpe o combustível derramado.
7. Antes de voltar a utilizar, reabasteça o depósito de combustível, conforme descrito na secção "Combustível e óleo de motor – Combustível".

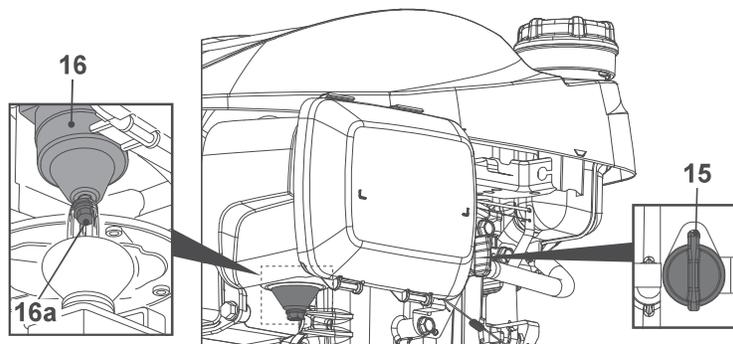


Fig. 33

Verificação do óleo do motor



NOTA: verifique o nível e a qualidade do óleo antes de cada utilização.

O óleo tem de ser substituído a cada 6 meses ou após 50 horas de funcionamento.

1. Desaperte e remova a tampa do depósito de óleo (23).
2. Acrescente gradualmente óleo de motor de boa qualidade (SAE 10W-30). Deixe o óleo assentar.
3. Verifique frequentemente o nível de óleo durante o abastecimento. Limpe a vareta do óleo; volte a colocar, aperte o tampão de enchimento (23) e, em seguida, volte a retirar a vareta.
4. O nível de óleo tem de estar entre as marcas de nível do óleo (aprox. 400 ml). Adicione mais óleo, se necessário. Não encha demasiado.
5. Após a adição de óleo, aguarde um minuto e verifique novamente o nível de óleo.
6. Limpe o óleo derramado com um pano macio e volte a colocar a tampa do depósito de óleo (23).

Drenagem do óleo do motor



NOTA: drene o óleo a cada 50 horas de funcionamento ou a cada 6 meses.



AVISO! Antes de inclinar o produto para manutenção, o depósito de combustível tem de ser esvaziado; caso contrário, o combustível pode derramar-se e resultar num incêndio ou numa explosão!

1. O óleo deve estar transparente e espesso. Se o óleo estiver pegajoso ou tiver partículas de sujidade, é necessário drenar o óleo.
2. Desaperte e remova a tampa do depósito de óleo (23).
3. Coloque um recipiente adequado junto ao produto para recolher o óleo drenado. Certifique-se de que o recipiente tem um volume eficiente.
4. Incline o produto para o lado para drenar o óleo para o recipiente de óleo.
5. Limpe o óleo derramado.
6. Reabasteça o depósito de óleo conforme descrito na secção "Combustível e óleo do motor – Óleo do motor".

Carburador

O carburador (16) está predefinido pelo fabricante. Caso seja necessário fazer alterações, contacte um centro de assistência autorizado ou um especialista igualmente qualificado. Não tente fazer quaisquer ajustes sem assistência.

Silenciador

Caso seja necessário modificar ou substituir o silenciador (21), contacte um centro de assistência autorizado ou um especialista igualmente qualificado. Não tente fazer quaisquer ajustes sem assistência.

Folga da válvula

Peça a um especialista qualificado para verificar e ajustar a folga da válvula. Detalhes para o especialista: **IN** = 0,10±0,02 mm, **EX** = 0,10±0,02 mm.

Peças sobresselentes/de substituição

As seguintes peças deste produto podem ser substituídas pelo consumidor. As peças sobresselentes estão disponíveis em concessionários autorizados ou através do nosso serviço de atendimento ao cliente.

Descrição	N.º de modelo ou Especificação
Vela de ignição (20a)	BPR5ES
Recipiente de recolha de relva (28)	1002333000
Lâmina de corte (33)	974213

Reparar

Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo consumidor. Contacte um centro de assistência autorizado ou uma pessoa devidamente qualificada para o mandar verificar e reparar.

Armazenamento



NOTA: é importante ter boas condições de armazenamento para manter o produto sem problemas.

1. Desligue o motor e desconecte o conector da vela de ignição (20).
2. Rode a alavanca da válvula do combustível (15) para a posição de desligada.
3. Limpe o produto conforme descrito na secção "Limpeza".
4. Armazene o produto e os seus acessórios num local seco, sem gelo e bem ventilado.
5. Guarde sempre o produto num lugar inacessível para crianças. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 10 °C e os 30 °C.
6. Recomendamos usar a embalagem original para armazenamento ou tapar o produto com um pano ou cobertura adequada para o proteger contra o pó.
7. Esvazie o depósito de combustível se não for utilizar o produto por um período de tempo prolongado (superior a 30 dias) e antes de o armazenar durante o inverno.

Transporte

1. Desligue o motor e desconecte o conector da vela de ignição (20).
2. Rode a alavanca da válvula do combustível (15) para a posição de desligada.
3. Ajuste a altura de corte para a posição mais elevada, conforme descrito na secção "Ajuste da altura de corte".
4. Se aplicável, fixe proteções de transporte.
5. Transporte sempre o produto pelo guiador superior (1) e pela pega de transporte (18).
6. Se não estiver disponível uma rampa de carga adequada, peça ajuda a outra pessoa quando carregar o produto num veículo.
7. Proteja o produto contra qualquer impacto intenso ou vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
8. Fixe o produto de forma a evitar escorregamentos ou quedas, fugas de combustível, danos e ferimentos.

Resolução de problemas

As suspeitas de avaria devem-se, frequentemente, a causas que os próprios utilizadores podem resolver. Por esse motivo, verifique o produto utilizando esta secção. Na maioria dos casos, o problema pode ser resolvido rapidamente.



AVISO! Execute apenas os passos descritos nestas instruções. Todas as outras tarefas de inspeção, manutenção e reparação têm de ser efetuadas por um centro de assistência autorizado ou um especialista igualmente qualificado caso não consiga resolver o problema sem assistência.

Problema	Causa possível	Solução
1. O motor não arranca	1.1. Válvula de combustível desligada	1.1. Rode a alavanca da válvula de combustível (15) para a posição de ligada
	1.2. Não existe combustível suficiente no depósito de combustível	1.2. Adicione combustível
	1.3. A vela de ignição está húmida	1.3. Seque a vela de ignição
	1.4. A vela de ignição está danificada	1.4. Substitua a vela de ignição
	1.5. O conector da vela de ignição está solto	1.5. Fixe adequadamente
	1.6. O filtro de ar está sujo	1.6. Limpe o filtro do ar
	1.7. A vela de ignição está solta	1.7. Aperte a vela de ignição a 25–30 Nm
	1.8. A folga da vela de ignição está incorreta	1.8. Ajuste a folga entre os elétrodos entre 0,7 e 0,8 mm

Problema	Causa possível	Solução
	1.9. O carburador está afogado com combustível 1.10. Módulo de ignição com defeito	1.9. Retire a vela de ignição e puxe continuamente a pega do arrancador de recuo até o carburador efetuar a autolimpeza 1.10. Contacte um agente de assistência autorizado
2. O motor para	2.1. Não existe combustível suficiente no depósito de combustível 2.2. Dispositivo de corte bloqueado	2.1. Adicione combustível 2.2. Remova o bloqueio
3. Arranque do motor difícil ou perda de potência	3.1. Sujidade, água ou combustível deteriorado no depósito 3.2. Orifício de ventilação na tampa do depósito de combustível obstruído 3.3. O filtro de ar está sujo	3.1. Drene o combustível e limpe o depósito. Abasteça o depósito com combustível limpo e novo 3.2. Limpe ou substitua a tampa do depósito de combustível 3.3. Limpe o filtro do ar
4. O motor funciona irregularmente	4.1. A vela de ignição está avariada 4.2. A folga da vela de ignição está incorreta 4.3. O filtro de ar está sujo	4.1. Instale uma vela nova e com a folga correta 4.2. Defina a folga entre os elétrodos entre 0,7 e 0,8 mm 4.3. Limpe o filtro do ar
5. O funcionamento do motor ao ralenti é insuficiente	5.1. O filtro de ar está sujo 5.2. Os respiradouros estão entupidos 5.3. As aletas do cilindro estão bloqueadas	5.1. Limpe o filtro do ar 5.2. Remova os detritos dos respiradouros 5.3. Remova os detritos das aletas do cilindro
6. O motor falha a alta velocidade	6.1. Folga entre os elétrodos da vela de ignição demasiado curta	6.1. Defina a folga entre os elétrodos entre 0,7 e 0,8 mm
7. O motor sobreaquece	7.1. Os respiradouros estão entupidos 7.2. Vela de ignição incorreta	7.1. Remova os detritos dos respiradouros 7.2. Instale uma vela de ignição e aletas do cilindro corretas no motor
8. Resultado insatisfatório	8.1. O dispositivo de corte está gasto 8.2. O material de corte excede a capacidade 8.3. Altura de corte incorreta	8.1. Substitua por um novo 8.2. Corte materiais apenas de acordo com a capacidade do produto 8.3. Ajuste a altura de corte

Problema	Causa possível	Solução
9. Vibração/ruído ou escape excessivo	9.1. Dispositivo de corte está embotado/danificado 9.2. Os parafusos/porcas estão soltos 9.3. Tipo de gasolina/óleo incorretos	9.1. Substitua por um novo 9.2. Aperte os parafusos/porcas 9.3. Drene a mistura gasolina/óleo não utilizada e reabasteça com mistura gasolina/óleo correta

Reciclagem e eliminação

Os produtos antigos são potencialmente recicláveis e, por isso, não pertencem ao lixo doméstico. Pedimos-lhe que nos ajude a contribuir para poupar recursos e proteger o ambiente, entregando este produto num centro de recolha seletiva (caso esteja disponível).

A gasolina, o óleo, o óleo usado, as misturas de óleo e gasolina e os objetos contaminados com óleo, como panos de limpeza, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Elimine objetos contaminados com óleo de acordo com as regulamentações locais e entregue-os a centros de reciclagem.

O produto é fornecido com uma embalagem que o protege contra danos durante o envio. Conserve a embalagem até ter a certeza de que todas as peças foram fornecidas e que o produto funciona corretamente. Depois, recicle a embalagem.

PT Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto tem uma garantia do fabricante de 2 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial).

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original.

Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.

Se o produto apresentar algum defeito, iremos, dentro de um prazo razoável, reparar.

Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.

Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- Petrol lawnmower/Tondeuse à gazon thermique/Kosiarka spalinowa/Mașină de tuns iarba cu benzină/Cortacésped de gasolina/Cortador de grama a gasolina
- TTLMP200SP53VS
- 201cm³, 2.8kW, 53cm
- 000001 - 999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/ Producto/Produto	Model/Modèle/Model/Modelul/ Modelo/Modelo	EAN
Petrol lawnmower/Tondeuse à gazon thermique/Kosiarka spalinowa/Mașină de tuns iarba cu benzină/ Cortacésped de gasolina/ Cortador de grama a gasolina	TTLMP200SP53VS	5063022057433

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/EC as amended	Machinery Directive	
2014/30/EU as amended	Directive Electromagnetic compatibility	
2000/14/EC as amended	Outdoor Noise Directive	
2016/1628/EU Regulation	Gaseous and Particulate Pollutant Emission Limits	
2011/65/EU as amended	Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment	
Directive 2006/42/CE	relative aux machines	
2014/30 / UE	telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique	
Directive 2000/14/CE	relative aux émissions sonores extérieures	
Règlement (UE) 2016/1628	relatif aux exigences concernant les limites d'émission pour les gaz polluants et les particules polluantes	
Directive 2011/65/UE	relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques	
2006/42/WE	w zmienionej dyrektywie maszynowej	
2014/30 / UE	ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna	
2000/14/WE	w zmienionej dyrektywie w sprawie hałasu na zewnątrz	
2016/1628/UE	limity emisji zanieczyszczeń gazowych i cząstek stałych	
2011/65 / UE	ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	
2006/42/CE,	astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele	
2014/30/UE,	astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	
2000/14/CE,	astfel a fost modificată Directiva privind zgomotul în aer liber	
2016/1628/UE	Regulamentul privind emisiile de poluanți gazoși și de particule poluante	
2011/65/UE,	astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice	
Directiva sobre maquinaria	modificada 2006/42/CE	
2014/30/UE	modificada Directiva Compatibilidad electromagnética	
2000/14/CE	modificada Directiva sobre ruido al aire libre	
2016/1628/Reglamento	de la UE Límites de emisiones de contaminantes gaseosos y partículas	
2011/65/UE	modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos	
2006/42/CE	como directiva de máquinas alteradas	
2014/30/UE	como alteração da compatibilidade eletromagnética	
2000/14/CE	como directiva de ruído exterior alterada	
Limites de emissão de poluentes gasosos e de poluentes de partículas	2016/1628/REGULAMENTO da UE	
2011/65/UE	como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos	
Measured Sound Power Level		Guaranteed Sound Power Level
Le niveau de puissance acoustique mesuré		Le niveau de puissance acoustique garant
Zmierzony poziom mocy akustycznej		Gwarantowany poziom mocy akustycznej
Nivel de putere acustică măsurat		Nivel de putere acustică garantat
Nivel de potencia sonora medido		Nivel de potencia sonora garantizado
Nível de potência sonora medido		Nível de potência sonora garantido
: 97.8 dB(A)		: 98 dB(A)
Engine Model		EC Type Approval No
Modèle de moteur		Approbation de type CE Non
Model silnika		Homologacja typu WE nr
Modelul motorului		Nr. omologare CE de tip
Modelo de motor		No de homologación de tipo CE
Modelo de motor		Aprovação do tipo CE Não
: HNX2021BA/(GCV200)		: JO 60159079 0001

The notified body/ l'organisme notifié / Jednostka notyfikowana / Organismul notificat / Organismo notificado / Organismo notificado: TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg – No.0197
Certificate registration number/ Numéro d'enregistrement du certificate/Number rejestracyjny certyfikatu / Nr.de inregistrare a certificatului / Numero de registro del certificado / Numero do certificado de registro: OR/028831/008
Test report No./ Numéro du rapport de test/ Numer raportu / Raport test nr. /N.0 del informe de prueba/ Ralatorio de teste no: CN2130BR 0001
Conformity assessment procedures: Annex VI of the directive / Procédures d'évaluation de conformité : Annexe VI de la Directive/ Procedury oceny zgodności: Załącznik VI dyrektywy / Proceduri de evaluare a conformitatii: Anexa VI a directivei / Procedimientos de evaluacion de la conformidad : Anexo VI de la directiva / Procedimentos de avaliacao de conformidade: Anexo VI da diretiva

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwolania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

EN ISO 5395-2:2013+A1:2016+A2:2017

EN ISO 14982:2009

EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991

Authorised signatory and technical file holder/signataire et responsable de la documentation technique autorisé/podmiot uprawniony do wystawienia i adres prezechowywania dokumentacji technicznej/semnatar autorizat și deținător al dosarului tehnic/firmante autorizado y titular del expediente tecnico/ signatário autorizado e detentor da ficha técnica

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands



David Awe
Group Quality & Sustainability Director

: 07/09/2022

Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

PT www.bricodepot.pt

**Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products**